

**BERLIN**



Bezirksamt  
Reinickendorf

## Zaproszenie do składania wniosków do Rady Doradczej ds. Migracji w Reinickendorf

Drodzy mieszkańcy Reinickendorf

Reinickendorf jako dzielnica jest bardzo heterogeny i zróżnicowany, a my wszyscy jesteśmy jego częścią. Około 37% mieszkańców Reinickendorf ma historie migracji lub uciezki, w tym wiele osób bez niemieckiego paszportu. Oznacza to, że oni sami lub ich rodziny wyemigrowały lub uciekły do Niemiec lub są dotknięci skutkami dyskryminacji rasowej. Ważne jest, aby różnorodność społeczna była jeszcze bardziej widoczna. Chociaż wiele osób ze środowisk migracyjnych bierze od dawna udział w życiu politycznym w okręgu, istnieje część populacji która jest z tego wykluczona.

Dlatego w Reinickendorf zostanie powołana Rada Doradcza ds. Migracji, aby wszyscy obywatele z historia migracji mogli zaangażować się w nasz okręg oraz reprezentować swoje interesy. Poszukujemy zaangażowanych osób, które chciałyby wnieść swój punkt widzenia i doświadczenie. Wszyscy chętni zamieszkali, pracujący, odbywający wolontariat w Reinickendorf, a także przedstawiciele tak zwanych samoorganizacji imigrantów (MSO) i inne organizacje non-profi, które pracują z lub dla osób ze środowisk migracyjnych i uchodźczych, mogą zgłaszać swoją kandydaturę. Rada Doradcza będzie zajmowała się doradztwem i wspieraniem administracji we wszystkich kwestiach związanych z migracją, integracją i uczestnictwem, różnorodnością i międzykulturowością, a także promocją demokracji i przeciwdziałaniem dyskryminacji.

Praca członkowska w Radzie Doradczej ds. Migracji przewidziana jest na czas trwania okresu wyborczego. Częstotliwość spotkań oraz tematy będą ustalane przez członków Rady. Przewiduje się cztery do sześciu spotkań rocznie. Wynagrodzenie dla członków za uczestnictwo w sesji wynosi 20€. Więcej informacji na temat Rady Doradczej, składania wniosków oraz często zadawane pytania znajdują się poniżej i [TUTAJ](#).

Uczestnicząc w Radzie Doradczej ds. Migracji istnieje możliwość wprowadzenia zmian - na miejscu w dzielnicy oraz dla dzielnicy Reinickendorf. Aby to się powiodło, zapraszamy wszystkich chętnych do składania wniosków o członkostwo!

Mieszkasz w Reinickendorf lub jesteś tutaj zaangażowany? Jesteś Migrantem lub Uchodźcą? Zgłoś swoją kandydaturę w krótkim przedstawieniu siebie, swojej motywacji i wizji Rady Doradczej ds. Migracji do **23.06.2024 (Formularz [TUTAJ](#))**.

[integrationsbuero@reinickendorf.berlin.de](mailto:integrationsbuero@reinickendorf.berlin.de)

Bezirksamt Reinickendorf von Berlin  
Büro für Partizipation und Integration  
Eichborndamm 215  
13437 Berlin



Wyraznie zachęcamy [osoby czarnoskore](#), People of Color, [LSBTIQ](#) oraz osoby niepełnosprawne i/lub cierpiące na choroby przewlekłą do przyłączenia się.

Wszelkie pytania proszę kierować do biura

[integrationsbuero@reinickendorf.berlin.de](mailto:integrationsbuero@reinickendorf.berlin.de) lub pod numer tel. 030 902942015

Julia Stadtfeld, przedstawiciel ds. Uczestnictwa i integracji w dzielnicy Reinickendorf

Christine Läubrich Biuro Rady Doradczej ds. Migracji w Reinickendorf

## **FAQ**

### Dlaczego tworzymy Radę Doradczą ds. Migracji i czym się ona zajmuje?

W prawie wszystkich dzielnicach Berlina, a także na szczeblu krajowym, istnieją już rady doradcze o różnych kompetencjach i orientacjach. Dzięki nowej ustawie o uczestnictwie i integracji kraju związkowego Berlin stało się to nawet obowiązkowe dla każdej dzielnicy. Rada doradcza doradza i wspiera starostwo powiatowe we wszystkich kwestiach związanych z partycypacją, integracją i równym udziałem osób z historią migracyjną i uchodźczą. Rada doradcza może wysyłać swojego przedstawiciela na publiczne posiedzenia komisji zgromadzenia rady dzielnicy (w skrócie BVV) i regularnie zabiega o wymianę poglądów z państwową radą doradczą i radami doradczymi w innych dzielnicach miasta.

### Jaki jest skład Rady Doradczej ds. Migracji?

Rada doradcza ds. migracji w Reinickendorf będzie składać się z jednej strony z osób, które mają własną historię migracyjną i uchodźczą, a które tu mieszkają, pracują, szkolą się lub uczestniczą w wolontariacie. Ponadto przedstawiciele społeczeństwa obywatelskiego mogą wносить wkład w prace rady doradczej ze względu na swoją wiedzę na temat zagadnień partycypacji, integracji i równego uczestnictwa osób z historią migracyjną i uchodźczą. Większość rady doradczej stanowią członkowie posiadający własną historię migracyjną i uchodźczą. Dla każdego członka wybierany jest przedstawiciel. Biuro Partycypacji i Integracji starostwa uczestniczy w posiedzeniach rady doradczej z głosem doradczym oraz zapewnia jej wsparcie techniczne i organizacyjne.

### Jak zwołuje się Rada Doradcza ds. Migracji?

Inauguracyjne posiedzenie Rady Doradczej ds. Migracji odbędzie się we wrześniu 2024 r. Każdy zainteresowany może zgłosić chęć członkostwa do 23 czerwca 2024 r. Procesy wyboru przyszłych członków Rady Programowej odbędą się w lipcu 2024 r. Wybrani członkowie ustalają swój własny regulamin wewnętrzny i ustalają, w jaki sposób spotyka się Rada Doradcza ds. Migracji oraz kiedy i w jaki sposób nowi członkowie będą wybierani w przyszłości.

### Kto może zostać członkiem Rady Doradczej ds. Migracji w Reinickendorf?

Osoby z przeszłością migracyjną i uchodźczą, które mieszkają w Reinickendorf, pracują tutaj, szkolą się lub uczestniczą w wolontariacie. Ponadto przedstawiciele społeczeństwa obywatelskiego mogą zostać członkami, jeśli posiadają dogłębną wiedzę na temat partycypacji, integracji i równego uczestnictwa osób z historią migracyjną i uchodźczą.

## Co rozumiemy pod pojęciem Migracja lub historia Uchodźstwa (Informacja berlińskiego Komisarza ds. Integracji i uchodźstwa)?

Historia migracji i uchodźstwa oznacza że dana osoba wyemigrowała sama albo była zmuszona uciec do Niemiec. Wiele osób które uciekły poniosło straty musiały zostawić cały dobytek , rodzinę, przyjaciół . Wiele osób nie jest w stanie uznać jeden do jednego swoich kwalifikacji zawodowych. Występują problemy z uznaniem dyplomów, ponieważ najpierw trzeba się nauczyć języka. Ponadto dla wielu osób pobyt jest niepewny co za tym idzie mają trudniejszy dostęp do edukacji, pracy , mieszkań oraz udziału w życiu politycznym.

Osoby z „historia migracji“. Często te niekorzystne warunki dotyczą także dzieci oraz wnuków imigrantów. Zgodnie z obecną definicją wiele młodych ludzi i dzieci nie ma pochodzenia migracyjnego. Są jednak w niekorzystnej sytuacji ze względu na skutki migracji, związane z nią dyskryminacje i wykluczenia.

Ludzie dyskryminowani ze względu na pochodzenie (Rasę). Należą do nich Niemcy innej rasy niż biała lub osoby identyfikowane jako Muzułmanie, Żydzi , Sinti und Romowie. Często przypisuje się im pochodzenie migracyjne na podstawie imienia i nazwiska, wyglądu, Religii lub języka. To czy takie przypisania i/lub dyskryminacje rasowe im się zdarza powinno zostać ocenione przez ich samych.

### Jak mogę złożyć wniosek?

Do Rady Doradczej ds. Migracji można zgłosić się do 23 czerwca 2024 r., przedstawiając krótkie przedstawienie siebie, swojej motywacji i wizji na następujący adres (pocztą lub drogą elektroniczną):

[integrationsbuero@reinickendorf.berlin.de](mailto:integrationsbuero@reinickendorf.berlin.de)

Bezirksamt Reinickendorf von Berlin  
Büro für Partizipation und Integration  
Eichborndamm 215  
13437 Berlin

Możesz także wypełnić ten formularz online jako wniosek: [TUTAJ](#)

Decyzję w sprawie przyszłego składu Rady Doradczej ds. Migracji podejmuje okręgowa komisja selekcyjna.

### Jakie są moje obowiązki jako członka?

Do Twoich zadań należy regularne uczestnictwo w posiedzeniach rady doradczej, przygotowywanie merytoryczne tematów, nad którymi pracuje rada doradcza oraz aktywny networking. W przypadku objęcia określonej roli w radzie doradczej mogą zostać dodane dodatkowe zadania: np. udział w specjalistycznych komitetach BVV, zapraszanie i organizacja posiedzeń rady doradczej, zarządzanie finansami, public relations czy przewodniczenie radzie doradczej.